



Escáner de código de barras lineal HP II

Guía del usuario

© Copyright 2016, 2018 HP Development Company, L.P.

La información contenida en el presente documento está sujeta a cambios sin previo aviso. Las únicas garantías de los productos y servicios HP se exponen en las declaraciones de garantía expresas que acompañan a dichos productos y servicios. Ninguna información contenida en este documento debe interpretarse como una garantía adicional. HP no se hará responsable de errores técnicos o de edición ni de omisiones contenidas en el presente documento.

Segunda edición: junio de 2018

Primera edición: diciembre de 2016

Número de referencia del documento: 915238-E52

Acerca de esta guía

Esta guía proporciona información acerca de la configuración y uso del escáner de código de barras lineal HP II.






-
-  **¡ADVERTENCIA!** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, **podría** causar la muerte o lesiones graves.
 -  **PRECAUCIÓN:** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, **podría** causar lesiones entre moderadas y leves.
 -  **¡IMPORTANTE!** Indica la información considerada importante pero no relacionada con peligros (por ejemplo, mensajes relacionados con daños materiales). Un aviso alerta al usuario de que si no se sigue un procedimiento exactamente como se describe puede producirse una pérdida de datos o daños al hardware o software. También contiene información esencial para explicar un concepto o para completar una tarea.
 -  **NOTA:** Contiene información adicional para hacer énfasis o complementar puntos importantes del texto principal.
 -  **SUGERENCIA:** Proporciona sugerencias útiles para completar una tarea.
-

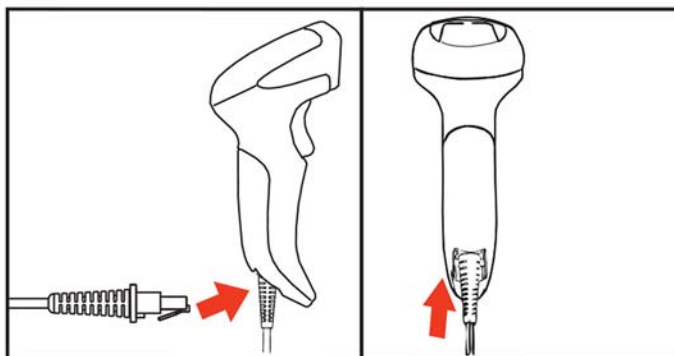
Tabla de contenido

1 Configuración del escáner	1
Conexión del cable	1
2 Uso del escáner	2
Lectura de códigos de barras	2
3 Seguridad y mantenimiento	3
Recomendaciones ergonómicas	3
Limpieza	4
4 Programación del escáner	5
Uso de los códigos de barras de programación	5
Configuración de otros ajustes	5
Restablecer los valores predeterminados	5
5 Selección del tipo de interfaz	6
Configuración de la interfaz	6
Interfaz del teclado	7
Tablas de códigos de exploración	7
Modo de país	8
Estado Bloq Mayús	11
6 Parámetros de lectura	12
Duración de la iluminación del punto verde indicador de buena lectura	12
7 Modos de escaneo	13
Apéndice A Especificaciones técnicas	15
Apéndice B Indicaciones de LED y sonido	17
Códigos de error	18
Apéndice C Soporte técnico	19
Cómo comunicarse con el soporte técnico	19
Preparación para llamar al soporte técnico	19

1 Configuración del escáner

Conexión del cable

1. Conecte el cable de interfaz a la parte inferior del escáner.

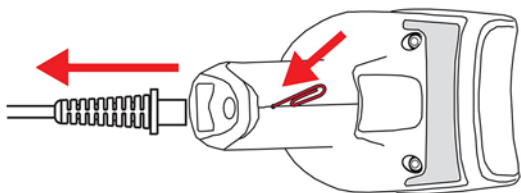


2. Conecte el otro extremo del cable de interfaz en un conector USB del equipo host.

USB



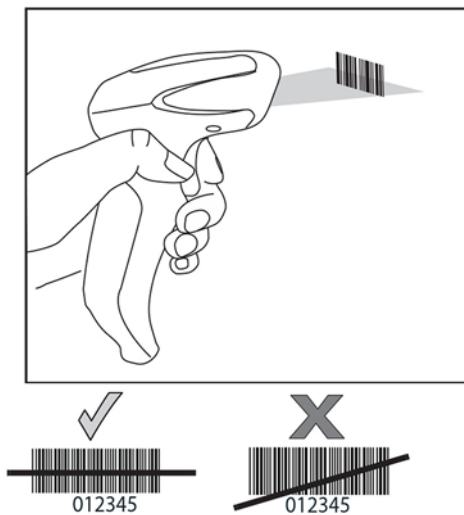
Para desconectar el cable del escáner, inserte un clip de papel en el orificio de la parte frontal del escáner y retire el cable del escáner como se muestra a continuación.



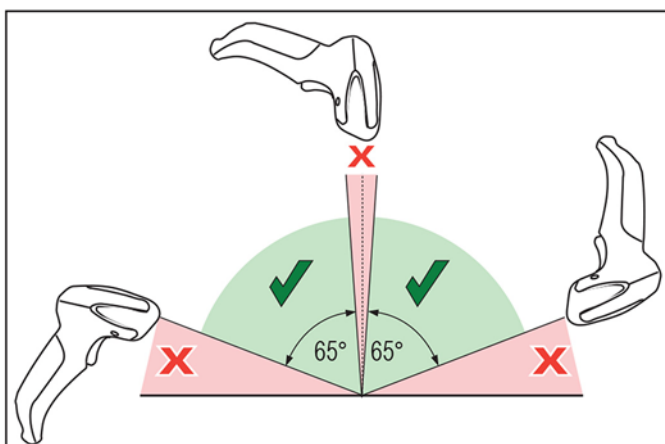
2 Uso del escáner

Lectura de códigos de barras

Apunte el escáner hacia el objetivo y pulse el disparador para activar el iluminador (haz rojo) para decodificar la etiqueta del código de barras. El iluminador continuará encendido hasta que se suelte el disparador, o se lea una etiqueta, o se alcance el "tiempo máximo de escaneo". Al escanear una etiqueta de código de barras, puede ajustar la distancia o ángulo respecto a la etiqueta para facilitar la lectura. Verifique que la línea de escaneo cruce cada barra y espacio del código de barras.




No sostenga el escáner directamente sobre el código de barras. La luz que se refleja directamente al escáner desde el código de barras se conoce como reflexión especular. Esta reflexión especular puede tornar difícil la decodificación. Usted puede inclinar el escáner hasta 65° hacia adelante o hacia atrás y lograr una decodificación con éxito.



3 Seguridad y mantenimiento

Recomendaciones ergonómicas

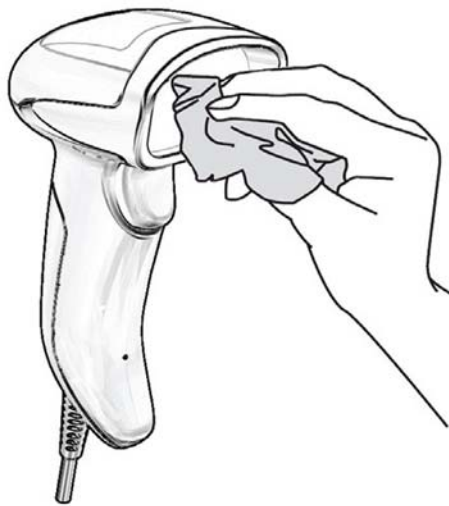
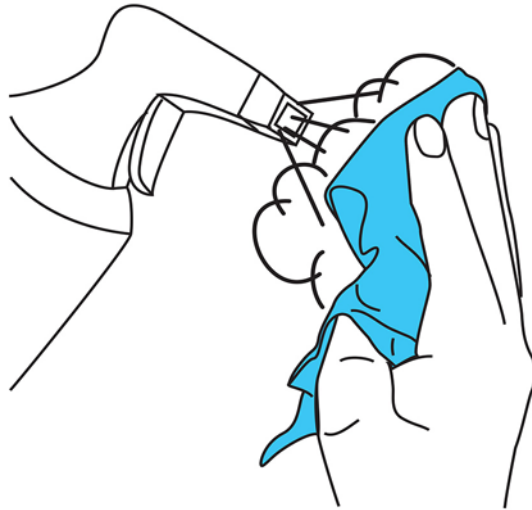
 **¡ADVERTENCIA!** Siga las recomendaciones a continuación para evitar o minimizar riesgos potenciales de lesiones ergonómicas. Consulte a su Gerente de Seguridad e Higiene local para asegurarse de cumplir con los programas de seguridad de la compañía para evitar lesiones laborales.

- Reduzca o elimine los movimientos repetitivos
- Mantenga una postura natural
- Reduzca o elimine la aplicación de fuerza excesiva
- Mantenga al alcance de la mano los objetos de uso frecuente
- Realice las tareas a la altura recomendada
- Reduzca o elimine la vibración
- Reduzca o elimine la presión directa
- Proporcione estaciones de trabajo ajustables
- Proporcione una adecuada distribución en el espacio
- Proporcione un entorno de trabajo adecuado
- Mejore los procedimientos de trabajo

Limpieza

Las superficies externas y las ventanas de escaneo que están expuestas a líquidos, polvo y suciedad deben limpiarse periódicamente para garantizar un óptimo rendimiento durante el escaneo.

Utilice un paño seco y suave para limpiar el producto. Si el producto está muy sucio, límpielo con un paño suave humedecido en una solución limpiadora no agresiva diluida o en alcohol etílico diluido.



IMPORTANTE: No utilice productos de limpieza abrasivos o agresivos ni estropajos para limpiar las ventanas de escaneo o las piezas de plástico.

No rocíe ni vierta líquidos directamente sobre la unidad.

4 Programación del escáner

El escáner tiene una serie de funciones estándar configuradas de fábrica. Tras escanear el código de barras de la interfaz con la ayuda de la sección "Interfaces", seleccione otras opciones y personalice el escáner usando los códigos de barras de programación disponibles en la *Guía de referencia de programación del escáner de código de barras lineal HP (PRG)*. Consulte la sección de funciones correspondiente de su interfaz y los capítulos Edición de datos y Simbologías de la PRG.

Uso de los códigos de barras de programación

Esta guía contiene códigos de barras que le permiten reconfigurar el escáner. Algunas etiquetas de códigos de barras de programación, como el código de barras de Restablecer la configuración predeterminada, requieren únicamente que escanee esa etiqueta para ejecutar el cambio.

Otros códigos de barras requieren que el escáner se encuentre en el modo Programación antes de realizar el escaneo. Escanee un código de barras ENTER/EXIT una vez para entrar en el modo de programación, escanee los parámetros de configuración deseados y luego escanee el código de barras ENTER/EXIT nuevamente para aceptar los cambios. El escáner saldrá del modo de programación y volverá al funcionamiento normal.

Configuración de otros ajustes

Hay otros códigos de barras de programación disponibles en la PRG que le permitirán personalizar las funciones de programación. Si su instalación requiere una programación diferente de la configuración de fábrica, consulte la PRG.

Restablecer los valores predeterminados

Si no está seguro de qué opciones de programación tiene su escáner, o ha cambiado algunas opciones y desea restablecer su configuración personalizada de fábrica personalizada, escanee el código de barras a continuación para restablecer la configuración inicial del escáner. Consulte la PRG para ver otras opciones y una lista de los parámetros de configuración estándar de fábrica.



NOTA: La configuración de fábrica depende del tipo de interfaz. Asegúrese de que el escáner esté configurado para la interfaz correcta antes de escanear esta etiqueta. Vaya a [Selección del tipo de interfaz en la página 6](#) para obtener más información.



Restablecer configuración predeterminada

5 Selección del tipo de interfaz

Una vez realizada la conexión física entre el escáner y la unidad principal, escanee el código de barras adecuado para seleccionar el tipo correcto de interfaz de su sistema. En esta capítulo se incluyen información y opciones de programación para cada tipo de interfaz. Consulte la PRG para ver los valores predeterminados y obtener información adicional.

Configuración de la interfaz

Escanee el código de barras de programación adecuado para seleccionar el tipo de interfaz de su sistema.



NOTA: A diferencia de otras funciones y opciones de programación, las selecciones de interfaz requieren que usted escanee una sola etiqueta de código de barras de programación. NO escanee un código de barras ENTER/EXIT antes de escanear un código de barras de selección de interfaz.

Algunas interfaces requieren que se inicie el escáner en estado deshabilitado al encenderlo. Si se desea realizar una configuración adicional del escáner mientras se encuentra en este estado, accione el disparador durante cinco segundos. El escáner se cambiará a un estado que permita la programación con códigos de barras.

USB-COM

USB COM para simular la interfaz exigida por la norma RS-232



Seleccionar USB-COM-STD

Descargue el controlador USB Com correcto de <http://www.hp.com/support>.

Interfaz del teclado

Utilice los códigos de barras de programación que aparecen debajo para seleccionar las opciones para un teclado USB.

Teclado

Teclado USB con codificación alternativa



Selección de teclado USB alternativo

Teclado USB con codificación estándar



Selección de Teclado USB

Tablas de códigos de exploración

Consulte la PRG para obtener información acerca de la emulación de caracteres de control para las interfaces de teclado.

Modo de país

Esta función especifica el país o idioma que admite el teclado. Solo Teclado USB (sin codificación alternativa) es compatible con todos los modos de país.

Las demás interfaces SOLO son compatibles con los siguientes modos de país: Estados Unidos, Bélgica, Gran Bretaña, Francia, Alemania, Italia, España y Suecia.

Modo de país



MODO PROGRAMACIÓN ENTER/EXIT



Modo de país = Estados Unidos



Modo de país = Bélgica



Modo de país = Gran Bretaña



Modo de país = Croacia*



Modo de país = República Checa*



Modo de país = Dinamarca*

Modo de país



Modo de país = Francia



Modo de país = Francés canadiense



Modo por país = Alemania



Modo de país = Hungría



Modo de país = Italia



Modo de país = Japonés 106 teclas*



Modo de país = Lituania



Modo de país = Noruega*

Modo de país



Modo de país = Polonia*



Modo de país = Portugal*



Modo de país = Rumanía*



Modo de país = Eslovaquia*



Modo de país = España



Modo de país = Suecia



Modo de país = Suiza*

*Solo es compatible con las interfaces enumeradas en la descripción del recurso del modo de país.

Estado Bloq Mayús

Esta opción especifica el formato en el que el lector envía datos de caracteres. La utilizan las interfaces de teclado USB.

00 = Bloq Mayús desactivado, enviar datos de caracteres en formato normal.

01 = Bloq Mayús activado, enviar datos de caracteres en caso inverso.

02 = Bloq Mayús automático.

Estado Bloq Mayús



MODO PROGRAMACIÓN ENTER/EXIT



Estado de Bloq Mayús = Bloq Mayús OFF



Estado de Bloq Mayús = Bloq Mayús ON



Estado de Bloq Mayús = Activar Bloq Mayús AUTO

6 Parámetros de lectura

Mueva el escáner hacia el objetivo y centre las marcas de referencia y el sistema lumínico para capturar y decodificar la imagen. Vaya a [Uso del escáner en la página 2](#) para obtener más información.

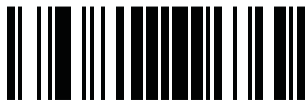
El sistema de apuntado se apagará unos instantes una vez transcurrido el tiempo de captación, y si no se decodifica ningún código se volverá a encender antes de la siguiente captación. La luz continuará encendida hasta que se decodifique el símbolo.

Al leer los símbolos de códigos, ajuste la distancia a la que sostiene el escáner.

Duración de la iluminación del punto verde indicador de buena lectura

Un punto verde indicará que la lectura ha sido exitosa. Use los códigos de barras a continuación para especificar la duración de la iluminación del punto verde luego de una buena lectura.

Duración de la iluminación del punto verde indicador de buena lectura



MODO PROGRAMACIÓN ENTER/EXIT



Duración del punto verde = desactivar (el punto verde está desactivado)



Duración del punto verde = corto (300 milisegundos)



Duración del punto verde = medio (500 milisegundos)



Duración del punto verde = largo (800 milisegundos)

7 Modos de escaneo

El escáner puede funcionar en diversos modos de escaneo.

Disparador único: Cuando se oprime el disparador, se inicia el escaneo hasta que ocurre una de las siguientes opciones:

- Ha transcurrido una duración programable
- Se ha leído una etiqueta
- Se ha soltado el disparador
- Se alcanza el "tiempo máximo de escaneo"

Este modo está asociado con el típico funcionamiento manual del escáner.

Retención múltiple del disparador: Al activar el disparador, comienza el escaneo y el producto explora hasta que se suelta el disparador, ha transcurrido una duración programable o se alcanza el "tiempo máximo de escaneo". El escaneo no se deshabilita luego de que se lee una etiqueta. La interrupción de la "doble lectura" evita las lecturas múltiples no deseadas mientras está en este modo.

Activación múltiple del disparador: El escaneo comienza cuando se activa el disparador y continúa después de soltar el disparador hasta que este se vuelve a oprimir o hasta que se alcanza el "tiempo máximo de escaneo" o ha transcurrido una duración programable. El escaneo no se deshabilita luego de que se lee una etiqueta. La interrupción de "doble lectura" evita las lecturas múltiples no deseadas.

Intermitente: El lector se enciende y apaga de manera intermitente sin importar el estado del disparador. La lectura de códigos ocurre únicamente durante el tiempo de parpadeo encendido. La interrupción de "doble lectura" evita las lecturas múltiples no deseadas.

Siempre encendido: El iluminador está siempre encendido independientemente del estado del disparador y el lector está siempre listo para leer un código. La interrupción de "doble lectura" evita las lecturas múltiples no deseadas.

Detección de objetos: En este modo el escáner busca cambios de escena dentro de su campo de visión para iniciar los intentos de lectura. Para ayudar a que el usuario encuentre la posición de la línea de lectura, el punto verde puede configurarse para estar encendido. Cuando se detecta la presencia de un objeto en la escena, el iluminador enciende y apaga el punto verde. El escaneo continúa hasta que se agota el tiempo de espera para la desaparición del objeto después de la última lectura. La interrupción de la "doble lectura" evita las lecturas múltiples no deseadas mientras el escáner está en este modo.

Activar sensibilidad de objetos: Esto es similar a la detección de objetos. Es necesario presionar el disparador para activar el decodificador.



NOTA: Consulte la Guía de referencia del producto (PRG) para obtener más información.

Modo de escaneo



Modo de escaneo = activación única del disparador

Modo de escaneo



Modo de exploración = retención múltiple del disparador



Modo de exploración = activación múltiple del disparador



Modo de escaneo = parpadeo



Modo de escaneo = siempre encendido



Modo de escaneo = detección de objetos



Modo de escaneo = activar sensibilidad de objetos

A Especificaciones técnicas

La tabla siguiente contiene características físicas y de desempeño, entornos de usuario e información normativa.

Elemento	Descripción
Características físicas	
Color	Negro
Dimensiones	Altura 163 mm/6,4" Longitud 91 mm/3,6" Anchura 41 mm/1,6"
Peso (sin cable)	Aproximadamente 150 g/5,3 onzas
Características eléctricas	
Voltaje y corriente ¹	Voltaje de entrada: 4,5 - 14,0 V CC Funcionamiento (típico): 140 mA Funcionamiento (máx.): 380 mA Inactivo/en espera (típico): 50 mA
Características de rendimiento	
Fuente luminosa	LEDs
Tolerancia de inclinación ²	Hasta $\pm 45^\circ$
Tolerancia de oscilación ²	$\pm 65^\circ$
Tolerancia de viraje ²	$\pm 70^\circ$
Campo de visión	$56 \pm 2^\circ$
Contraste de impresión mínimo	Reflectancia mínima del 25%

¹Corriente de entrada normal medida a 5 V en la configuración predeterminada.

²Basado en especificaciones según ISO 15423.

Profundidad de campo (garantizada)¹

Simbología

Código 39	5 mil: 2 cm - 18 cm (0,8" - 7")
	7,5 mil: 2 cm - 30 cm (0,8" - 12")
	10 mil: 2 cm - 44 cm (0,8" - 17")
	20 mil: hasta 75 cm (29,5")
EAN	13 mil: 2 cm - 58 cm (0,8" - 23")

Profundidad de campo (garantizada)¹

Ancho mínimo de elemento	Resolución máxima = 4 mil
--------------------------	---------------------------

¹Prof. de campo 13 mils basado en EAN. Todos los demás códigos 1D son Código 39. Todas las etiquetas grado A, luz natural normal, 20 °C, inclinación de etiqueta de 10°

Capacidad de decodificación

Códigos de barras 1D

UPC/EAN/JAN (A, E, 13, 8); UPC/EAN/JAN (incluidos P2/P5); UPC/EAN/JAN (incluidos ISBN / Bookland & ISSN); Cupones UPC/EAN; Código 39 (incluido ASCII completo); Código 39 trióptico; Código 39 CIP (industria farmacéutica francesa); LOGMARS (código 39 con dígito de verificación estándar habilitado); Código 32 (código 39 de la industria farmacéutica italiana); Código 128; Código 128 ISBT; Intercalado 2 de 5; Estándar 2 de 5; Intercalado 2 de 5 CIP (HR); Industrial 2 de 5; código de carga aérea IATA 2 de 5; Datalogic 2 de 5, código 4, código 5, Follet 2 de 5, BC412, código 11; Codabar; Codabar (NW7); ABC Codabar; EAN 128; código 93; MSI; PZN; Plessey; Anker Plessey; GS1 DataBar Omnidireccional; GS1 DataBar Limitado; GS1 DataBar Expandido; GS1 DataBar Truncado; Cupón DATABAR expandido.

Interfaces admitidas	Cuña de teclado, USB Com estándar, teclado USB
----------------------	--

Entorno de usuario

Temperatura de funcionamiento	0 °C a 50 °C (32 °F a 122 °F)
-------------------------------	-------------------------------

Temperatura de almacenamiento	-40 °C a 70 °C (-40 °F a 158 °F)
-------------------------------	----------------------------------

Humedad	Operativo: Humedad relativa del 0% al 95% (sin condensación)
---------	--

Especificaciones de caídas	El escáner soporta 18 caídas contra un suelo de cemento desde una altura de 1,5 metros (5 pies)
----------------------------	---

Inmunidad de luz ambiente	Hasta 120.000 Lux
---------------------------	-------------------

Contaminantes pulverización/lluvia polvo/partículas	IEC 529-IP42
---	--------------

B Indicaciones de LED y sonido

El escáner emite un sonido y su LED multicolor superior se ilumina para indicar distintas funciones o errores. Un "punto verde" opcional también realiza funciones útiles. Las tablas a continuación describen las mencionadas indicaciones. Debe hacerse una salvedad a los comportamientos descritos en la tabla: las funciones del escáner son programables, por lo tanto, pueden activarse o no. Por ejemplo, es posible desactivar ciertas indicaciones como el sonido indicador de encendido utilizando etiquetas de códigos de barras de programación.

Indicador	Descripción	LED	Tono de sonido
Sonido indicador de encendido	El escáner se encuentra en proceso de encendido.	N/A	El escáner emite cuatro tonos al volumen y la frecuencia máximos al encenderse.
Sonido de buena lectura	Se ha escaneado una etiqueta correctamente.	El comportamiento del indicador luminoso para esta indicación puede configurarse a través de la función "Buena lectura: cuándo indicarla" (consulte la PRG para obtener información).	El escáner emitirá un sonido según la configuración actual de frecuencia, volumen, sonido de uno o dos tonos y duración luego de la lectura satisfactoria de una etiqueta.
Falla de ROM	Hay un error en el software o la programación del escáner.	Parpadea.	El escáner emite un sonido de error a máximo volumen.
Lectura de etiquetas de escaneo limitada	Indica que no se estableció la conexión con la unidad.	N/A	El escáner emite seis sonidos cortos a la máxima frecuencia y al volumen actual.
Modo escáner activo	El escáner está activo y listo para escanear.	El LED se ilumina de forma continua ¹ .	N/A
Escáner deshabilitado	El escáner ha sido deshabilitado desde la unidad principal.	El LED parpadea continuamente.	N/A
El punto verde ¹ parpadea momentáneamente	Después de la lectura satisfactoria de la etiqueta, el software encenderá el punto verde durante el tiempo especificado por el parámetro configurado.	N/A	N/A

¹Excepto cuando se encuentra en modo de ahorro de energía o cuando se selecciona una duración del indicador luminoso de buena lectura distinta de 00.

Modo Programación: las siguientes indicaciones ocurren ÚNICAMENTE cuando el escáner está en modo de programación.

Indicación	Descripción	LED	Tono de sonido
Entrada del modo de programación de etiquetas	Se ha escaneado una etiqueta de programación válida.	El LED parpadea continuamente.	El escáner emite cuatro sonidos de baja frecuencia.

Indicación	Descripción	LED	Tono de sonido
Rechazo de etiqueta del modo de programación de etiquetas	Se ha rechazado una etiqueta.	N/A	El escáner emite tres sonidos de mínima frecuencia y al volumen actual.
Aceptación de etiqueta parcial del modo de programación de etiquetas	En los casos en que se deben escanear varias etiquetas para programar una función, esta indicación indica el escaneo satisfactorio de cada una de ellas.	N/A	El escáner emite un sonido corto de máxima frecuencia y al volumen actual.
Aceptación del modo de programación de etiquetas de la programación	Las opciones de configuración se han programado satisfactoriamente a través de las etiquetas y el escáner ha salido del modo de programación.	N/A	El escáner emite un sonido de alta frecuencia y 4 sonidos de baja frecuencia seguidos de sonidos de reinicio.
Entrada del elemento de cancelación del modo de programación de etiquetas	Se ha escaneado una etiqueta de cancelación.	N/A	El escáner emite dos sonidos de baja frecuencia y al volumen actual.

Códigos de error

Si, al encender el escáner, este emite un sonido largo, significa que no ha pasado la autoevaluación automática y ha entrado en el modo de aislamiento FRU (Unidad reemplazable en la instalación). Si se reinicia el escáner, se repetirá la secuencia. Oprima y suelte el disparador para oír el código indicador de FRU.

La tabla siguiente describe los códigos de parpadeo del indicador luminoso y los sonidos asociados con los errores detectados.

Número de parpadeos del indicador de LED/sonidos	Error	Acción correctiva
1	Configuración	Contacte con el departamento de soporte técnico para obtener asistencia.
2	Interfaz PCB	Contacte con el departamento de soporte técnico para obtener asistencia.
6	Área de puntos (PCB) digital	Contacte con el departamento de soporte técnico para obtener asistencia.
11	Imager	Contacte con el departamento de soporte técnico para obtener asistencia.

C Soporte técnico

Cómo comunicarse con el soporte técnico

Para resolver un problema de hardware o software, vaya a <http://www.hp.com/support>. En este sitio podrá obtener más información acerca de su producto, incluidos enlaces a foros de debate e instrucciones acerca de la solución de problemas. También podrá obtener información acerca de cómo ponerse en contacto con HP y abrir un incidente de soporte.

Preparación para llamar al soporte técnico

Si no logra resolver algún problema, es posible que tenga que ponerse en contacto con soporte técnico. Cuando llame, deberá disponer de la siguiente información:

- Si es producto está conectado a un equipo POS HP, suministre el número de serie del equipo POS
- Fecha de compra en la factura
- El número de repuesto está ubicado en el producto
- Las condiciones en las que ocurrió el problema
- Mensajes de error recibidos
- Configuración de hardware
- Nombre y versión de hardware y software que está utilizando